

Life Information News KOMAKI

10
2021

P1 ●Mt. Komaki

- Regarding consultation about status of residence

P2 ●Mother/child Health Medical Checkup Calendar

P3 ●Information about examinations for adults

P4 ●2022 Childcare Facilities Application

P5 ●2022 Daiichi Kindergarten enrollment

- Next tax payment deadline: Nov 1 (Mon)

P6 ●KIA Safety Drills

- KIA international exchange through food

- Consult with an administrative scrivener

P7 ●COVID-19 vaccine immunization

P8 ●Surveying Aichi Prefecture foreign residents

- Notice regarding Counseling for Foreigners

- Always wear a mask! Don't catch, don't spread COVID-19 related illness

Mt. Komaki

Mt. Komaki is a hill reaching 85.9 meters in height with a panoramic view of the Nobi Plain from the Komaki City History Museum at the peak. Autumn leaves are beautiful on this mountain.

Inquiries Mt. Komaki Division TEL.0568-76-1623



Regarding consultation about status of residence

October and November consultation dates

You can consult about status of residence with the staff of the Nagoya Regional Immigration Bureau ("Nagoya Nyukan"). Consultation available every first Wednesday. When the first Wednesday is a holiday, the consultation day changes. (Nov 4 (Thur))

Date/time Oct 6 (Wed), Nov 4 (Thur) From 13:00, from 14:00, from 15:00, from 16:00

Consultation hours 45min/group (come as one or two)

Fees 0 yen

Venue Komaki City Hall (Multicultural Symbiosis Promotion Room)
It is possible to consult from home by phone or Zoom.

Languages Simple Japanese, Spanish, English, Portuguese (interpretation available) Other languages can be used for consultation using an automated interpreting device.

Application Reservation required. Call the Multicultural Symbiosis Promotion Room at least two days before the consultation.



Some examples of things we can help you with:

- I was fired from my job. I'm looking for work. Can I change my status of residence?
- My wife will give birth to a child.
Please tell me the procedures for applying for a status of residence for my child.
- I am a foreign student. I want to work in Japan after graduation.
I will work as a full employee where I'm working part time now.
Can I get a status of residence?

Inquiries Multicultural Symbiosis Promotion Room TEL.0568-39-6527, 0568-76-1675 (Direct interpretation)

Mother/child Health Examination Calendar

*Schedule may change or canceled for prevention of spread of Coronavirus.



Type	Date	Venue	Reception Hours	Eligibility/Description/Application/etc.
Health examinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	Oct 5 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born Jun 1 to 8, 2021
	Oct 12 (Tue)			Born Jun 9 to 16, 2021
	Oct 19 (Tue)			Born Jun 17 to 24, 2021
	Oct 26 (Tue)			Born Jun 25 to 30, 2021
Health examinations for 18-month-old infants	Oct 1 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Apr 1 to 10, 2020
	Oct 8 (Fri)			Born Apr 11 to 20, 2020
	Oct 15 (Fri)			Born Apr 21 to 30, 2020
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Oct 7 (Thur)	Health Center	9:00 to 10:10	Born Jul 1 to 15, 2019
	Oct 21 (Thur)			Born Jul 16 to 31, 2019
Health examinations for 3-year-old children	Oct 6 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Oct 1 to 10, 2018
	Oct 20 (Wed)			Born Oct 11 to 20, 2018
	Oct 27 (Wed)			Born Oct 21 to 31, 2018
BCG Vaccination	Oct 13 (Wed)	Health Center	13:45 to 14:30	From 5 months old to under 1 year old (Standardized vaccination period is from 5 months old to under 8 months old)
	Oct 21 (Thur)			
	Oct 28 (Thur)			

*Those eligible were sent an examination card in advance. Please check the details on the card.

*Make sure to wear mask and bring your Maternal and Child Health Handbook and bath towel.

*Please receive your checkup. If you are unable to attend for some reason, please contact the Health Center.

Grant Maternal and Child Health Handbook	Mon through Fri (Excluding National Holidays and Year End/New Year Holidays)	Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3rd floor)	9:30 to 17:30	<ul style="list-style-type: none"> Content: A Public Health Nurse or a Midwife will hand out the Maternal and Child Health Handbook. Please consult your anxiety and worry about pregnancy with us. What to bring: Pregnancy notification or medical certificate, Zairyu Card and the "My Number Card" (If you do not have it, bring "the My Number's Notification Card")
Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Oct 6 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00 (scheduled)	<ul style="list-style-type: none"> Eligibility: Guardians of children 4 months or older babies can participate too What to bring: Maternal and Child Health Handbook, bath towel, tea and writing utensils. Fee: 0 yen Application: Health Center
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Oct 22 (Fri)	Health Center	10:00 to 11:00 (scheduled)	<ul style="list-style-type: none"> Eligibility: Guardians of children 9 months or older babies can participate too What to bring: Maternal and Child Health Handbook, bath towel, tea and writing utensils. Fee: 0 yen Application: Health Center
Class for new moms and dads (Experience only)	Nov 14 (Sun)	Health Center	9:30 to 12:00 *25 minutes per session	<ul style="list-style-type: none"> Komaki resident pregnant women with due dates in December through March and their husbands (woman can also participate alone) Content: Practice holding babies, and discover your home-made flavor (salinity concentration measurement) *Attendance requires viewing a movie on the city website and answering a survey in advance. Pregnancy experience will not be held What to bring: Maternal and Child Health Handbook, writing utensils, soup for measuring salinity concentration (about 30cc), drinks and a bath towel for each Fee: 0 yen Application: Health Center
Nursing counseling	Oct 4 (Mon) Oct 5 (Tue) Oct 12 (Tue) Oct 19 (Tue) Oct 25 (Mon)	Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3rd floor)	13:00 to 16:00 10:00 to 12:00 10:00 to 12:00 10:00 to 12:00 10:00 to 12:00	<ul style="list-style-type: none"> Fee: 0 yen Application: Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3F)
Parenting, pregnancy, and giving birth health counseling	Oct 15 (Fri) Oct 26 (Tue)	Kitasato Jidokan TEL.0568-71-1183 Shinooka Jidokan TEL.0568-79-0690	10:00 to 11:15	<ul style="list-style-type: none"> Content: Consultation regarding worries/concerns for raising children, body measurements, blood pressure measurement, urine inspection (optional) Applications: Each Jidokan
Niko niko cavity prevention class	Oct 15 (Fri)	Kitasato Jidokan TEL.0568-71-1183	10:00 to 11:15	<ul style="list-style-type: none"> Eligibility: Nursing children (especially about one-year-old) Content: Consultation regarding worries about brushing teeth or teeth alignment What to bring: Maternal and Child Health Handbook, toothbrush and bath towel Fee: 0 yen Applications: Kitasato Jidokan
Baby visit	About 1 to 3 months after birth, a health contact or a veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)			
Low-weight Infant Notice	Please submit a Low-weight Infant Notice if your child's birth weight is under 2,500g. Send to: Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center(Lapio 3F) or at the City Hall (Hoken Iryouka Division 1st F)			
1st Birthday Celebration	You will be send a questionnaire about 10 months after birth. Submit your questionnaire by the due date to receive a present. Locations: Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3F) or Jidokan in Komaki city			

For more information,
please contact at right.

Inquiries

Health Center TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Kosodate Sedai Houkatsu Shien Center (Lapio 3rd floor) TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

Information about examinations for adults

*Schedule may change or canceled for prevention of spread of Coronavirus.

	Type	Date	Time	Venue	Eligibility/Fees/Application/etc.
Group screening	Screening test for stomach cancer (Abdominal X-ray)	Oct 15 (Fri) ----- Nov 30 (Tue)	9:00 to 11:05	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ●Capacity: 40 ●Fees: 1,000 yen (500 yen if 70 or older) ●Application: Health Center
	Screening test for colorectal cancer (Testing of the stool for occult blood)	*The samples will be collected at the health center. The schedule for the collection date will be notified with the sample container distribution.			Health Center ●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ●Fee: 500 yen ●Application: Health Center
	Cervical cancer screening (cervix only)	Nov 19 (Fri)	13:30 to 15:30	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 20 years old who applies to the chart below ●Capacity: 50 ●Fees: 1,000 yen (500 yen if 70 or older) ●Application: Health Center
	Screening test for breast cancer (Mammography screening)	Oct 18 (Mon) ----- Nov 19 (Fri)	9:00 to 15:30 13:30 to 15:30	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old who applies to the chart below ●Capacity: 120 (Oct 18), 60 (Nov 19) ●Fee: 1,000 yen (500 yen if 70 or older) ●Application: Health Center
	Breast cancer (Ultrasound)	Oct 26 (Tue)	9:00 to 11:00	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 to 39 years old ●Capacity: 60 ●Fee: 1,000 yen ●Application: Health Center
	Osteoporosis screening (ultrasound)	Nov 18 (Thur)	13:30 to 14:30	Labor Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ●Capacity:75 ●Fee: 700 yen ●Applications: Appointment not required
	Chest X-ray	Oct 28 (Thur)	9:30 to 11:00	Labor Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 65 years old ●Capacity:Unlimited ●Fee: 0 yen ●Applications: Appointment not required
	Lung cancer (Sputum test)	●Examination period until Feb 28 (Mon), 2022. *Examination to take sputum. Collect three days amount of your sputumin the container and send them.			●Eligibility: Registered Komaki residents over 50 years old who smokes cigarettes more than 600 (calculating, number of cigarettes you smoke a day × number of years you have been smoking) ●Capacity: Unlimited ●Fee: 500 yen ●Application: by Feb 14 (Mon), 2022 at the Health Center
	Young examination	Nov 25 (Thur) ----- Dec 11 (Sat)	9:30 to 11:00	Health Center ----- Labor Center	●Body measurements (height, weight, abdomen), blood pressure, urine and blood analysis (lipid analysis, blood sugar analysis, anemia analysis), consultation with a dental health professional/consultation with a nurse/examination by a physician ●Eligibility: Registered residents of Komaki without opportunity to get health examination from their workplace, etc. (Born April 2, 1982 to April 1, 1987) ●Capacity: 75 ●Fee: 0 yen ●Applications: In order of application Select the day to receive a checkup first and then contact the Health Center (TEL. 0568-75-6471).
	Individual examination	Individual cervical cancer screening (Gynecological, visual and cytological screening)	●Consultation period Until Mar 31 (Thur), 2022	Ob/Gyn clinic in Komaki City	
Individual screening test for breast cancer (Mammography screening)		Miwa Ladies Clinic ----- Komaki Youtei Kinen Byouin		●Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old who applies to the chart below ●Fees: 1500 yen (500 yen if 70 or older) ●Applications: Persons applies to ① ② ③ in the chart below: Miwa Lady's Clinic (TEL. 0568-76-2603), Komaki Youtei Kinen Byouin (TEL. 0568-65-7517) Persons applies to ④ in the chart below: Please contact the Health Center in advance.	
Medical checkup		●Consultation period Until Feb 14 (Mon), 2022	Designated local medical institution in Komaki City		●Physical measurement, blood pressure, urine examination, blood test, X-ray on stomach, large intestine, chest for cancer screening ●Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old who is enrolled in National Health Insurance or Late-Term Medical Insurance for the Elderly or dependents of Japan Health Insurance Association ●Fees: 4,800 yen for insured person of National Health Insurance and Late-Term Medical Insurance for the Elderly (1,800 yen if 70 or older), 6,150 yen for dependents of Japan Health Insurance Association (3,150yen if 70 or older) *Health checkup ticket sent from each insurance is required when receiving Thorough medical checkup. ●Application: Designated local medical institution in Komaki City
Eligibility	① Persons that have received a free coupon			② Born before Jan 7, 1989 in even numbered years	
	③ Born after Jan 8, 1989 in odd numbered years			④ Persons don't apply to ①, ② or ③ and did not receive the screening on FY2020.	

Regarding breast cancer / cervical cancer screening *Breast cancer (Mammography screening) and cervical cancer screening are promoted to receive once in every two years according to Ministry of Health, Labour and Welfare's Guideline of Cancer Screening.

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

2022 Childcare Facilities Application



Application Distribution

Distributed at childcare centers and the Nursery and Child Education Division from October.
(Application form for certificated child institution will be distributed from September)
*Make a reservation for an interview at the childcare center or the certificated child institution that is your first choice and pick up the form.

Target People

Children from 57 days old until they enter elementary school

Application and interview

▶Date/time...Nov 1 (Mon), 2 (Tue) 9:00 to 16:30

▶Place...First choice for childcare center (Reservation required)

* Come directly to the interview with your child and bring the Maternal and Child Health Handbook.

* If the first choice for the facility is a small-scale childcare facility, come to infant education, Nursery and Child Education Division. (Reservation not required)

* If the first choice is a certificated child institution, it will be accepted in October.

Please inquire to each facilities. Reservation required

Reception

○: On years-old and up ☆: 6 months-old and up ●: 3 months-old and up ★: 57 days-old and up

*Items marked ○ or ● are public childcare facilities, those marked ☆ or ★ are private childcare facilities.

※ From April 2022, Isshiki Childcare Center will be privatized.

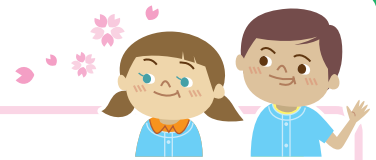
Reception	Childcare Center	Address	Phone Number	Business Hours
○	Daini Childcare Center	2-216 Komaki	77-0844	7:30 to 18:30
○	Mitsubuchi Childcare Center	1622 Mitsubuchi	77-0913	7:30 to 18:30
○	Sue Childcare Center	1 Aza-Inabadai, Kamizue	79-2323	7:30 to 18:30
●	Oyama Childcare Center	1-265 Oji	77-1005	7:00 to 19:00
●	Kitasato Childcare Center	2-90 Shimoobari Nakashima	76-3337	7:30 to 18:30
●	Iwasaki Childcare Center	1533-4 Iwazaki	76-2880	7:30 to 18:30
●	Koki Childcare Center	2-350-1 Koki	77-8536	7:00 to 19:00
●	Mitsubuchi Kita Childcare Center	2130-1 Mitsubuchi	72-9330	7:30 to 18:30
○	Sakura Childcare Center	40 Sakurai	73-5536	7:30 to 18:30
○	Yamakita Childcare Center	98 Yasuda-cho	73-5535	7:30 to 18:30
○	Honjo Childcare Center	2597-433 Honjo	79-6128	7:30 to 18:30
○	Fujishima Childcare Center	110-35 Fujishima-cho Bonten	75-2320	7:30 to 18:30
●	Koga Childcare Center	3-54 Koga	79-2477	7:30 to 18:30
○	Oshiro Childcare Center	3-2-1 Shiroyama	78-0797	7:00 to 19:00
★	Muranaka Childcare Center	1058 Muranaka	42-0053	7:00 to 19:00
★	Ajioka Childcare Center	103-1 Komatsuji	77-0425	7:00 to 19:00
★	Raymond Komaki Childcare Center	3-135 Shinmachi	77-0514	7:00 to 19:00
★	Minami Childcare Center	2645-16 Kitatoyama	71-0373	7:00 to 19:00
★	Shinooka Childcare Center	2-30 Shinooka	79-8336	7:00 to 19:00
☆	Jobushi Childcare Center	1-27 Sotobori	74-5333	7:00 to 19:00
★	Isshiki Childcare Center	2-8 Kuboishikiminami	77-8600	7:00 to 19:00

Reception	Certificated child Institution	Address	Phone Number	Business Hours
☆	Asahigaokadaini Child Institution	3-51 Higarigaoka	78-1620	7:00 to 19:00
☆	Toyama child Institution	421 Minamitoyama	77-0807	7:30 to 18:30

Reception	Small-scale Childcare Facility	Address	Phone Number	Business Hours
●	Small-sized nursery Cosmo	Chubu Civic Hall 2F, 5-253 Komaki	71-0115	7:30 to 18:30
★	Koguma Tanpopo Nursery Center	77 Kuboshinmachi	72-8618	7:30 to 18:30
☆	Sukusuku Nursery Chuo	Sun Village ST II 1F, 4-161 Chuo	41-3455	7:30 to 19:00
★	Kiratto KIDS Support Day-care Center	3-297 Shinmachi	43-2339	7:30 to 18:30
★	Asuka Kids Station	19 Aza-miyanokosi, Kitatoyama	54-8024	7:30 to 19:00
★	Asuka Children	19 Aza-miyanokosi, Kitatoyama	43-0012	7:30 to 19:00
☆	Komaki Station Wakaba	Dainisakura Mansion Chuo #210, 2-115 Chuo	48-1133	7:30 to 19:00
☆	Childcare Center Kids Doruche Komaki Shinmachi Center	1-150 Shinmachi	55-5939	7:30 to 19:00
☆	Sukusuku Nursery Ajioka	Tamaoki Bldg. 1F, 155 Kubo	54-1189	7:30 to 19:00
★	Ajioka Kids Childcare Center	Futaehori 427-2	65-7522	7:00 to 19:00
☆	Sukusuku Nursery Komaki	Rouge Komaki Aldale 1F, 3-53 Komaki	54-2880	7:30 to 19:00
☆	Sukusuku Nursery Komaki kids	Rouge Komaki Aldale 1FC, 3-53 Komaki	65-6188	7:30 to 19:00
★	AEON Komaki Kids Childcare Center	AEON Komaki 1F, 1-126 Higashi	65-6966	7:00 to 19:00
☆	Childcare Center Kids Doruche Komaki Sakura Center	39 Sakuraihonmachi	55-8886	7:30 to 19:00
★	Skuld Angel Nursery Komaki Center	Yoshinoya Bldg. 1F, 4-108-1 Komaki	76-7679	7:30 to 18:30
☆	Childcare Center Kids Doruche Komaki Center	4-604 Komaki	68-6880	7:30 to 19:00
★	Tsubomi Small-scale Childcare Center	Pine Heights 1F, 2-130 Shinmachi	68-6018	7:30 to 18:30

Inquiries Nursery and Child Education Division TEL.0568-76-1130 Each Childcare Center, Certificated Child Institution, Small-scale Childcare Facility

2022 Daiichi Kindergarten Enrollment



Application Distribution

Distributed at Daiichi Kindergarten and the Nursery and Child Education Division from Wednesday, **September 1 (Wed)**.

Eligibility

Children residing in Komaki City

*Up to two children with disabilities (from 3 years old) can enroll.

*Please inquire for children with disabilities aged 4 or 5 years old.

Reception

● 40 children 3 years old (born April 2, 2018 to April 1, 2019)

● 20 children 4 years old (born April 2, 2017 to April 1, 2018)

● 20 children 5 years old (born April 2, 2016 to April 1, 2017)

Application

Bring the application form to Daiichi Kindergarten between Friday, October 1 and Friday, October 29. (Applications not accepted weekends, holidays, Tuesday, October 5 or Wednesday, October 20)

Reception Hours

9:30 to 17:00 *Applications by postal mail are not accepted)

*Extended hours childcare started from April 2020. It is possible to have extended childcare from the end of completing teaching hours of the normal childcare day until 16:30 and from 8:30 to 16:30 during extended holiday periods.

Inquiries

Daiichi Kindergarten TEL.0568-77-0408 6- 101 Chuo, Komaki City

Next tax payment deadline: Nov 1 (Mon)

- Normally Collected Municipal and Prefectural Tax (3rd Term)
- National Health Insurance Tax (5st term)
- Nursing Care Insurance Fees (4th term)
- Late-Term Medical Insurance for the Elderly (3rd term)

Pay promptly!

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account.

If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

Payments for Municipal Tax etc., are available on the Smartphone App, PayB, PayPay and LINEPay.

※ Persons using direct deposit to account cannot use payment by app. Instructions are available on the website of the relevant website.



When you are unable to pay by the predetermined date due to decreased wages or other reason, consult with the taxation division. Unless you consult, you will need to pay arrears (penalty for late payment).

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

A tax payment service counter will be open every Sunday. (Except year end/New Years)

① The main building's second floor will be open to answer tax-payment related questions. Payments are accepted as well.

Hours ▶ Oct 10 (Sun), 24 (Sun) 8:30 to 17:15

② The main building's first floor will be open to pay taxes.

Hours ▶ Oct 3 (Sun), 10 (Sun), 17 (Sun), 24 (Sun), 31 (Sun) 8:30 to 17:15

③ You can pay payment slips with bar codes at convenience stores.

*Only effective during the payment period.

*The City Hall Building is a COVID-19 vaccination site with lots of people. Wash hands cleanly and wear a mask.

Inquiries

Tax Collection Division TEL.0568-76-1117/0568-76-1118



Safety Drills

What should you do at the time of disaster?



- Date/time** Oct 24 (Sun) 9:00 to 16:00
- Venue** Komaki Fire Department and Municipal Shiki no Mori Park
- Eligibility** Foreign elementary school students grade 3 and over that are KIA members, Komaki City residents, or persons working or studying in Komaki City. (Elementary students may participate with their parents)
- Participants** 30 persons (in order of application) KIA members will be prioritized.) One person can apply for up to 3.
- Participation fee** Members 300 yen, Non members 500 yen (the fees include BBQ food expense and insurance)
- Application period** Oct 1 (Fri) to Oct 15 (Fri)
- Application** Please come to the Komaki International Association (KIA) with the fee.
*No refund for cancelation after the application.



International exchange through food

French Apple Tart!



- Date/time** Nov 6 (Sat) 10:00 to 13:00
- Venue** Komaki Civic Hall 3F Cooking Room
- Instructor** Ms. Setsuko Takahashi
- Eligibility** Children in grade 4 or higher and be a KIA member or persons living, working or studying in Komaki (Elementary students may participate with their parents)
- Participants** 10 persons (in order of application)
- Participation fee** Members 200 yen, Non members 700 yen
- What to bring** Apron, mask, bandana, pencil or pen
- Application period** Oct 1 (Fri) to Oct 23 (Sat)
- Application** Please come to the Komaki International Association (KIA) with the fee.

Inquiries

Komaki International Association (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396
E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp Komaki Civic Hall 4F, 2-107 Komaki, Komaki City
* 9:00 to 17:00 (Closed 12:00 to 13:00, Sundays, Mondays, and Holidays)

Consult with an administrative scrivener

You can consult with an administrative scrivener, a specialist at creating documents that are submitted to City Hall and other government agencies.



- Date/time** Oct 8 (Fri) 10:00 to 12:00, 13:00 to 16:00
- Fees** 0 yen
- Topics you can consult about** Consultation about naturalization, status of residence, wills and inheritance, construction and land permit applications, and business licenses
- Venue** Komaki City Hall (Civic Safety Division)
- Languages** Japanese (Portuguese, Spanish and English interpretation will be available)
- Application** Reservation required.
Make sure you to call Civic Safety Division.

Inquiries Civic Safety Division TEL.0568-76-1120

COVID-19 vaccine immunization

*Information current as of September 8, 2021.
Contents are subject to change.

Persons receiving notice of start of applications for reservation and vaccination coupon (by age) can reserve.

Make a reservation by

- ① LINE
- ② Internet
- ③ Phone (0120-97-5727)

Internet reservation



About vaccination

Types of vaccine	Eligible ages	Number of shots	Time between vaccinations
Pfizer	12 years old or older	2 times	21 days
Takeda/Moderna			28 days

Venue

Find out on the City's website. Vaccines are administered at group immunization sites (Komaki Civic Hall, Tobu Community Center, City Hall, or Municipal Hospital, etc.) or Komaki City medical institutions, etc. When being vaccinated by your workplace, ask your employer.

Vaccine administration locations



What to bring

Vaccination coupon, pre-vaccination questionnaire

- ※Identification (My Number Card, Zairyu Card, Driver's License, Health Insurance Certificate, etc.)
- ※Foreign language edition questionnaires are available on the national website or at group immunization sites. Please fill in Japanese language form while referring to the foreign language version.

Access foreign language edition questionnaires here



Request

- Wear clothes that make it easy to access the upper arm (such as a T-shirt)
- After vaccination, please wait 15 to 30 minutes for observation before going home.
- People taking medicines should bring their medicine handbook or other means to identify medicines and treatments they are receiving.
- If you are currently undergoing treatment for a disease or have concerns about your health condition, please consult with your family doctor before deciding whether or not to receive the vaccine.



"Vaccine Passports" (Vaccination Certification)

So called "Vaccine Passports" are documentation that certifies who have received inoculation for COVID-19.

With this "Vaccine Passport," when you go to another country you may receive eased measures (for example, when you enter a country, not needing to show certification of a negative test, shorter quarantine period, or no testing after the quarantine period).

"Vaccine Passports"



- **Eligibility** Persons with a plan to leave Japan to go to another country, that have received vaccination tickets issued by Komaki City.
- **How to apply** Apply ① online, ② by postal mail, or ③ at the service counter.
- **Required documents**
 - ① Application form (Print it from the City website)
 - ② Passport copy (page with passport number and name)
 - ③ Copy of identification (Zairyu card, My Number card, drivers' license, or other certificate with name and address to send the "Vaccine Passport" to)
 - ④ Vaccination coupon copy
 - ⑤ Copy of documentation received when receiving the vaccine (inoculation certificate or inoculation record)
 - ⑥ Only when unable to apply in person, it is possible to apply using a letter of proxy or agent. In this case, a letter of proxy written by the applicant will be required.

● Destination for the application form (By postal mail)

1, Horinouchi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken 〒485-8650
Komaki Shiyakusho Covid-19 Vaccine Sesshu Suishin Shitsu

*It takes about one week to issue a "Vaccine Passport". It will take a long time to issue the certificate if documents are missing or if it is not possible to confirm that you have been vaccinated.

*Portuguese, Spanish and English interpretation will be available Reception 9:00 to 17:00(not available Saturdays, Sundays, and Holidays)

Inquiries related to vaccination

Komaki City COVID-19 Phone Consultation about Vaccinations
TEL.0568-48-7311 FAX.0568-48-7312

Reservations for vaccination (toll free number)

Komaki City Reservation Reception Counter
Reception 9:00 to 17:00 (it is possible to call on weekends and holidays)
TEL.0120-97-5727 FAX.0568-48-7312

Komaki City Website



Multicultural Symbiosis Promotion Room Vaccine Information available here (multiple languages)



Surveying Aichi Prefecture foreign residents

Aichi Prefecture is promoting urban development to improve the lives of all residents.

The Survey for Aichi Prefecture Foreign Residents, we are asking about issues people face in their daily lives and preparing materials for considering the content of the Aichi Multiculturalism Promotion Plan prepared by Aichi Prefecture. The content of your response will be anonymous.

Thank you for your response to the survey.

Schedule Nov 5 (Fri) to Nov 29 (Mon)

Eligibility Foreign resident 18 years old or over living in Komaki City that receive a survey form

How to respond Fill in the survey form you receive or use the ID and password written on the survey form and respond online. You can respond in Japanese, English, Portuguese, Chinese, Filipino, Vietnamese, Spanish, Indonesian or Nepalese.

Inquiries Aichi Prefecture Multicultural Symbiosis Promotion Room TEL.052-954-6138



Notice regarding counseling for Foreigners

**Multicultural Symbiosis Promotion Room,
Main Government Office Bldg 2F, City Hall**

9:00 to 17:00 (Closed 12:00 to 13:00)

In addition, the Health Insurance and Medical Division and Nursery and Child Education Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00), the Welfare Administration Division in Portuguese (9:00 to 16:30), Parenting Generation General Support Center in Portuguese and Spanish (9:30 to 17:30).

*Consultation available in Japanese as well

*Automatic Translation Machine is also available for other languages.

Portuguese/Spanish/English | Weekdays

Inquiries Multicultural Symbiosis Promotion Room TEL.0568-39-6527, 0568-76-1675(Direct interpretation)

! Always wear a mask!

Don't catch, don't spread COVID-19 related illness

- Go home as soon as possible when you are eating out.
- Avoid going to places where many people gather.
Avoid inter-prefectural travel as much as possible.
- When eating with people other than your family,
keep up to 4 people that are always near you.



Please check the following website for more information.

**Information about COVID-19
(Coronavirus)**

<http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/28919.html>



Various events may change or canceled in order to prevent spreading COVID-19 (Coronavirus).

Please ask the relevant inquiries for more details.

Inquiries Multicultural Symbiosis Promotion Room TEL.0568-39-6527

Edited
and
Published

**Multicultural Symbiosis Division, Multicultural Symbiosis
Promotion Room, Civic Life Department Komaki City Hall**
3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650

Tel: 0568-39-6527 Fax: 0568-72-2340

<http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10821.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.

Komaki Life Information

Search



Printed on recycled paper for the sake of the environment.

Printed with soy ink for the sake of the environment.